

# Caminhos na História da MTC

## Sun Simiao e os treze pontos fantasmas



**HEBER KOITIRO HARADA**

AZYMEC

# Quem foi Sun Simiao?



- Nasce no séc. VI, ano 581 d.C. (Dinastia Sui 581-618 d.C.), época um pouco anterior à unificação das regiões Norte e Sul da China (589 d.C.).
- Durante a Dinastia Tang (618-907 d.C.) atuou como médico, obtendo notável reconhecimento, principalmente no estabelecimento de critérios racionais das prescrições fitoterápicas.
- Tem sido venerado como um Buda (iluminado) da Medicina ou Rei da Medicina
- 医学尧王之王 Yīxué yáo wáng zhī wáng





➤ Começa a praticar a medicina depois de adulto. Teve uma infância fraca e doentia, o que o levou ao estudo da medicina para fortalecer sua saúde e, posteriormente tratar os habitantes de sua cidade Hugan, perto da capital Chang'an.

➤ Escreveu 30 tratados de fitoterapia, compilados no volume **Prescriptions for Emergencies Worth a Thousand Gold** (Beiji Qianjin Yaofang). Esta coletânea contém formulas efetivas para salvar vidas.

- 
- Uma origem mística foi atribuída a algumas das fórmulas (Dinastia Song (660-1279 dC): Sun Simiao salvara a vida do Dragão do Lago Kunming (na província de Yunnan) e, como recompensa, recebeu **30 receitas mágicas do Palácio do Dragão**.
  - Sun teria recusado a oferta de três posições oficiais concedidas pelo imperador da Dinastia Sui e pelos imperadores Taizong e Gaozong da Dinastia Tang. Sua opção era cuidar das pessoas comuns no meio rural, embora tivesse acompanhado o Imperador Gaozong.

## ➤ OBRAS

1) *Beiji Qianjin Yaofang*. Prescriptions for *Emergencies Worth a Thousand Gold*.

2) *Qianjin Yifang* (suplemento do Qianjin Yaofang). *Matéria Médica* descrevendo 800 fitoterápicos.

*Sobre as obras acima, Ming Wong diz: “trata-se de uma enciclopédia medicocirúrgica que expõe, de forma muito rica, o conhecimento de patologia que o Ocidente – árabes, bizantinos ou latinos – conheceriam apenas mais tarde.*

3) *Estudo das fórmulas e estratégias do Shang Han Lun*



## **LEGADO CONTEMPORÂNEO DE SUN SIMIAO**

**“TRATAR PRIMEIRO COM ALIMENTO,  
DEPOIS COM MEDICAMENTOS”**



Tal ideia não é nova. Entre 460 a.C. e 370 a.C. Hipócrates já falava em seus Aforismos:

“Quando a doença é muito aguda, imediatamente causa sofrimentos extremos, e ao mesmo tempo se faz urgente a prescrição da dieta rígida; se não for assim, que seja permitida a alimentação abundante, amenizando-se desta forma a severidade do regime, tanto quanto mais a doença se afastar da gravidade”

<http://www.bentomure.com.br/revistasimilia/aforismos.pdf>



# LEGADO CONTEMPORÂNEO DE SUN SIMIAO

*Duhuo Jisheng Tang* (Combinação de Tu-hou e Loranthus),

prescrição utilizada para

**síndromes dolorosas da região lombar e pernas.**



# LEGADO CONTEMPORÂNEO DE SUN SIMIAO

## Filosofia geral de saúde

“Água corrente nunca envelhece e uma dobradiça de porta não é comida por vermes porque nunca para de se mover.”

"O caminho para se manter em boa saúde encontra-se em fazer trabalhos leves frequentemente e sem se cansar fazendo o que você não pode.”



# LEGADO CONTEMPORÂNEO DE SUN SIMIAO

Na Acupuntura

AHSHI XUE

阿是穴

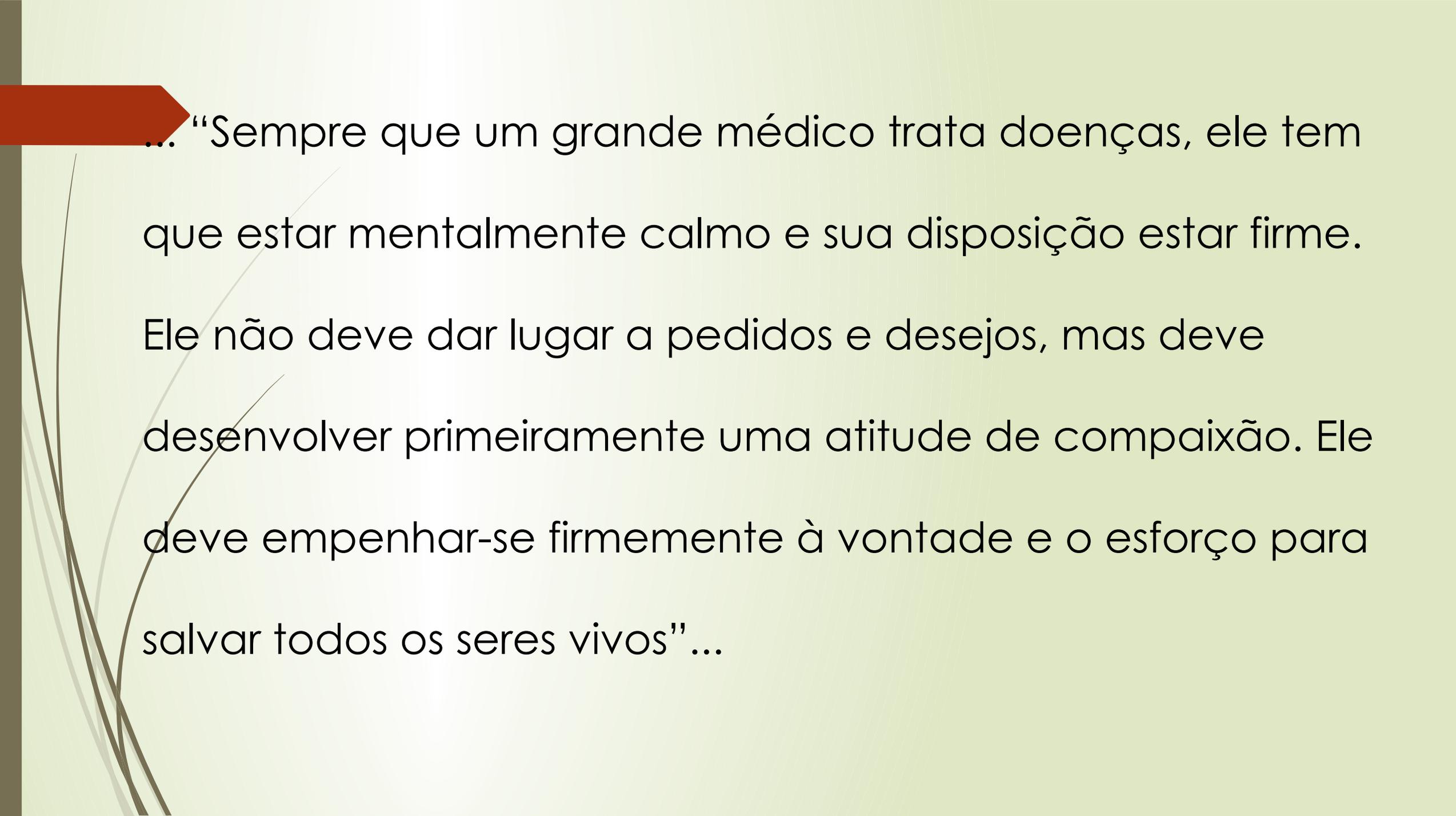
“Onde há dor, há um ponto”

## Reflexões de Sun Sumiao (Séc VI d.C.)

“Hoje em dia, temos doenças que fazem um caminho semelhante em pacientes diferentes, ainda que do lado de fora, pareçam ser diferentes, e há outras que tomam um rumo diferente em pessoas diferentes, mas do lado de fora, parecem ser semelhantes. Por este motivo, nunca será suficiente analisar exclusivamente com olhos e ouvidos os sintomas de excesso ou deficiência no cinco zang e as seis fu, bem como o fluxo ou o bloqueio do sangue e os pulsos e os qi construtivo e de proteção [ying e wei]. Em primeiro lugar, deve-se analisar os sintomas de uma doença, que podem ser sentidos nos pulsos para determinar a doença específica. Só quem dá a sua atenção mental total a isso pode começar a elaborar estes sintomas. Esta atenção integral deve ser dada até os últimos detalhes que estão relacionados com as irregularidades na profundidade e na marcação de vários tipos de pulsações, que condicionam as variações na posição dos pontos de acupuntura e que são responsáveis pelos desvios na espessura e resistência da carne e os ossos. Hoje, no entanto, o esforço predominante é a de captar os detalhes mais sutis com o pensamento mais cru e superficial. Isto é realmente perigoso! “

...” Se houver um excesso e ainda o aumentamos; se existe uma deficiência e, mais ainda é retirado; se um congestionamento prevalece e é ainda intensificado; se há um fluxo e mais ainda for drenado; se houver um calafrio e mais resfriamento é aplicado; e se no caso de calor um aumento na temperatura é provocado em seguida, a doença tende a deteriorar excessivamente. Quando ainda há esperança para a vida, eu então vejo a aproximação da morte! ...“

...” Em todos os momentos, os tolos podem ser encontrados, aqueles que estudaram as prescrições por três anos e, em seguida, simplesmente alegam, com arrogância, que não há nenhuma doença no mundo que não pode ser curada. Posteriormente, eles tratam de doenças por três anos e chegam à conclusão: não há prescrição útil no mundo. Daí decorre que é absolutamente necessário para o aluno a dominar os fundamentos da medicina em seu significado mais amplo, e de trabalhar energeticamente e incessantemente. Ele não deve fofocar, tem que dedicar exclusivamente suas palavras aos ensinamentos médicos. Só então ele evitará erros... “



... “Sempre que um grande médico trata doenças, ele tem que estar mentalmente calmo e sua disposição estar firme. Ele não deve dar lugar a pedidos e desejos, mas deve desenvolver primeiramente uma atitude de compaixão. Ele deve empenhar-se firmemente à vontade e o esforço para salvar todos os seres vivos” ...

...” um grande médico não deve prestar atenção ao status, riqueza ou a idade de seu paciente; nem deve questionar se determinada pessoa é atraente ou não, se é um inimigo ou um amigo, se ele é chinês ou estrangeiro, ou, finalmente, se ele é ignorante ou estudado. Ele deve atender a todos de forma igual, deve sempre agir como se ele estivesse pensando em si mesmo. Ele deve se livrar de desejos e ignorar todas as consequências; ele não deve refletir sobre sua própria sorte ou azar e, assim, preservar a vida e ter compaixão”...



... “Ele deveria olhar para aqueles acometidos de pesar como se ele próprio tivesse sido atingido, e ele deve simpatizar com eles no fundo de seu coração. Nem passagens perigosas de montanha, nem a hora do dia, nem condições de tempo, nem fome, nem sede ou fadiga devem impedi-lo de ajudar de todo o coração. Quem age dessa maneira é um grande médico para os vivos. Quem praticar atos contrários a essas demandas é um grande ladrão para aqueles que ainda têm os seus espíritos!”

Unschuld PU, **Medical Ethics in Imperial China, A Study in Historical Anthropology**, 1979  
University of California Press, Berkeley, CA

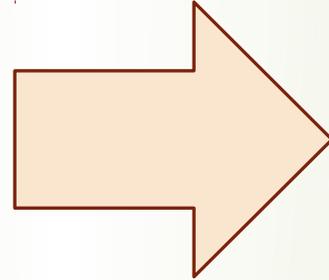
# PONTOS FANTASMAS



鬼

GUI

Espírito ou alma



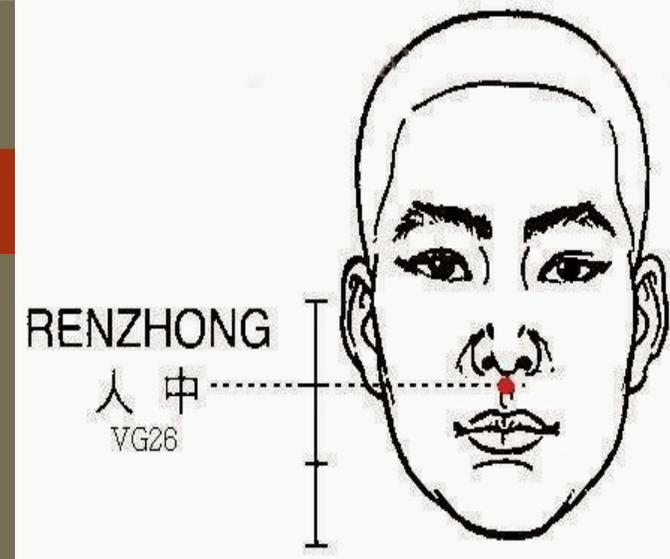
Antiga noção de que os problemas mentais  
eram provocados por invasão de espíritos

Malignos no indivíduo

# Os 13 Pontos Fantasmas

Thousand Ducat Formulae

- GUIGONG (Palácio do Fantasma) → **VG26** (Renzhong)
- GUIZHEN (Travesseiro do Fantasma) → **VG16** (Fengfu)
- GUITANG (Saguão do Fantasma) → **VG23** (Shangxing)
- GUISHI (Mercado do Fantasma) → **VC24** (Chengqiang)
- GUIXIN (Fé do Fantasma) → **P11** (Shaoshang)
- GUITUI (Perna do Fantasma) → **IG11** (Quchi)
- GUICHUANG (Cama do Fantasma) → **E6** (Jiache)
- GUILI (Fortaleza do Fantasma) → **BP1** (Yinbai)
- GUIXIN (Coração do Fantasma) → **Pc7** (Daling)
- GUICU (Caverna do Fantasma) → **Pc8** (Laogong)
- GUILU (Caminho do Fantasma) → **B62** (Shenmai)
- GUIFEN (Selo do Fantasma) → **Haiquan** (Ponto extra sob a língua)
- GUICANG (Depósito do Fantasma) → **VC1** (Huyin)

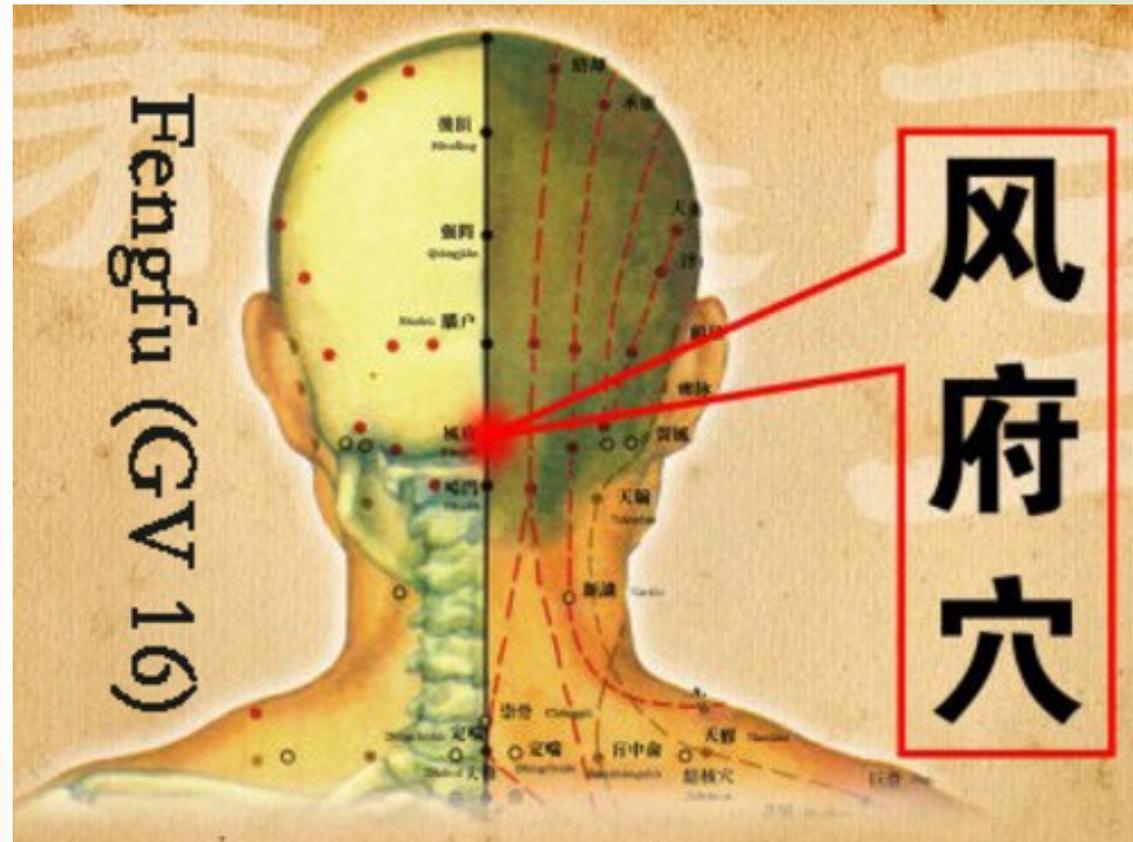


## 1. **GUIGONG (Palácio do Fantasma) // VG26 (Renzhong)**

- Renzhong é o local onde o Vaso Concepção e o Vaso Governador se encontram, entre o nariz e a boca.
- VG = Yang = céu
- VC = Yin = terra
- Quando há a separação de Yang e Yin, há perda da consciência. VG26 + PC6 restauram a consciência.
- Acalma a mente: *Ode of Xi-hong "a capacidade de Renzhong (VG26) em tratar distúrbio maníaco é suprema; não negligencie os 13 pontos fantasmas"*

VG26 é o ponto que conecta  
Yang e o Yin do corpo

## 2. GUIZHEN (Travesseiro do Fantasma) // VG16 (Fengfu)

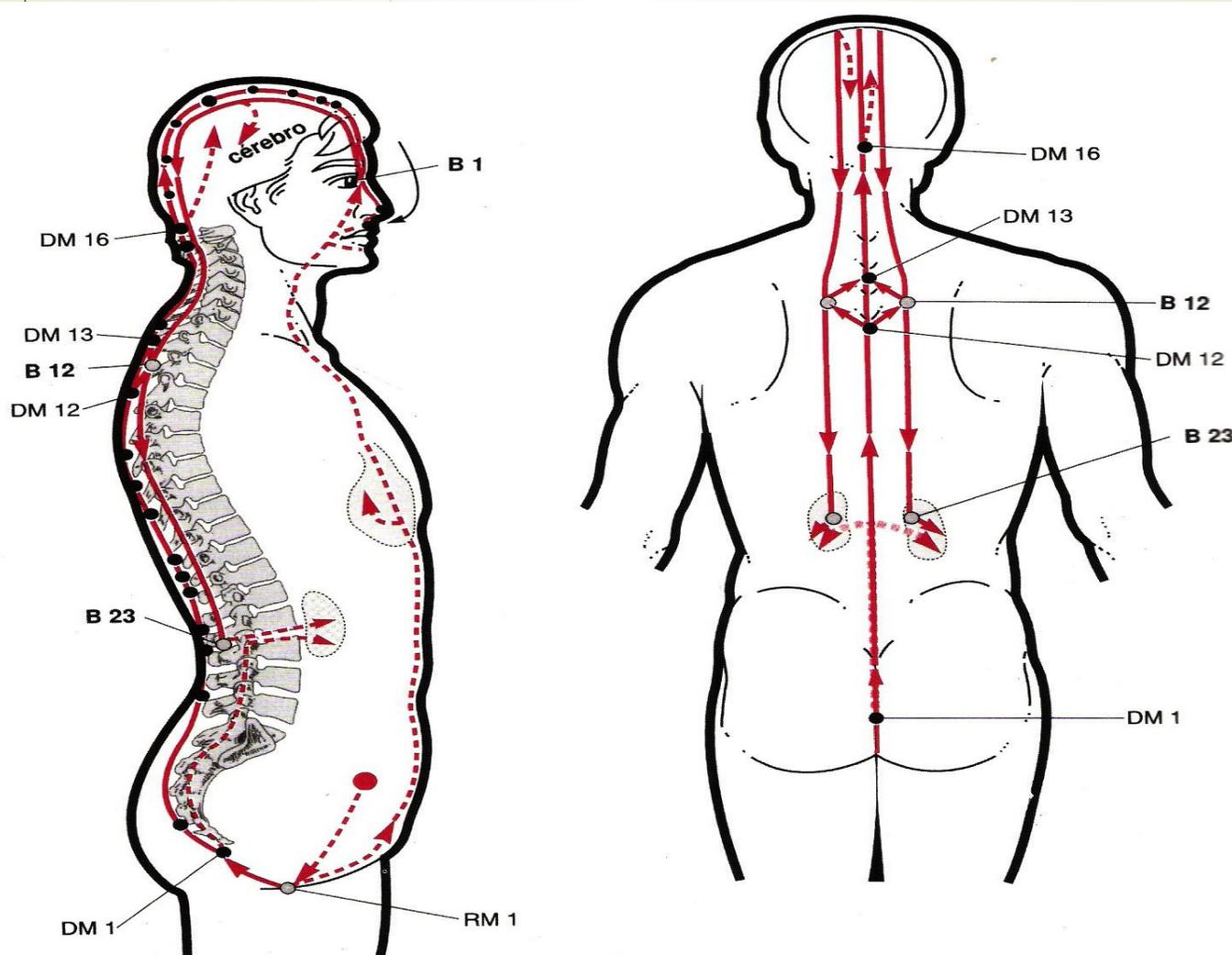


## 2. GUIZHEN (travesseiro do fantasma) // VG16 Fengfu (palácio do vento)

- Ponto de encontro com o Meridiano Yangwei
- Ponto Mar da Medula
- Ponto Janela do Céu
- Ação básica:
  1. Elimina o Vento, seja de origem externa ou interna. Segundo Yan Zhen-shi, médico da Dinastia Ming, autor de “Investigações sobre Pontos de Acupuntura e Meridianos”,  
***Fengfu (VG16) é indicado para todos os tipos de doença por vento***
  2. Segundo Sun Si-miao, “Fengfu (VG16) trata as cem doenças da cabeça” (Thousand Ducat Formulae)

## Os 13 Pontos Fantasmas

2. GUIZHEN (travesseiro do fantasma) // VG16 Fengfu (palácio do vento)

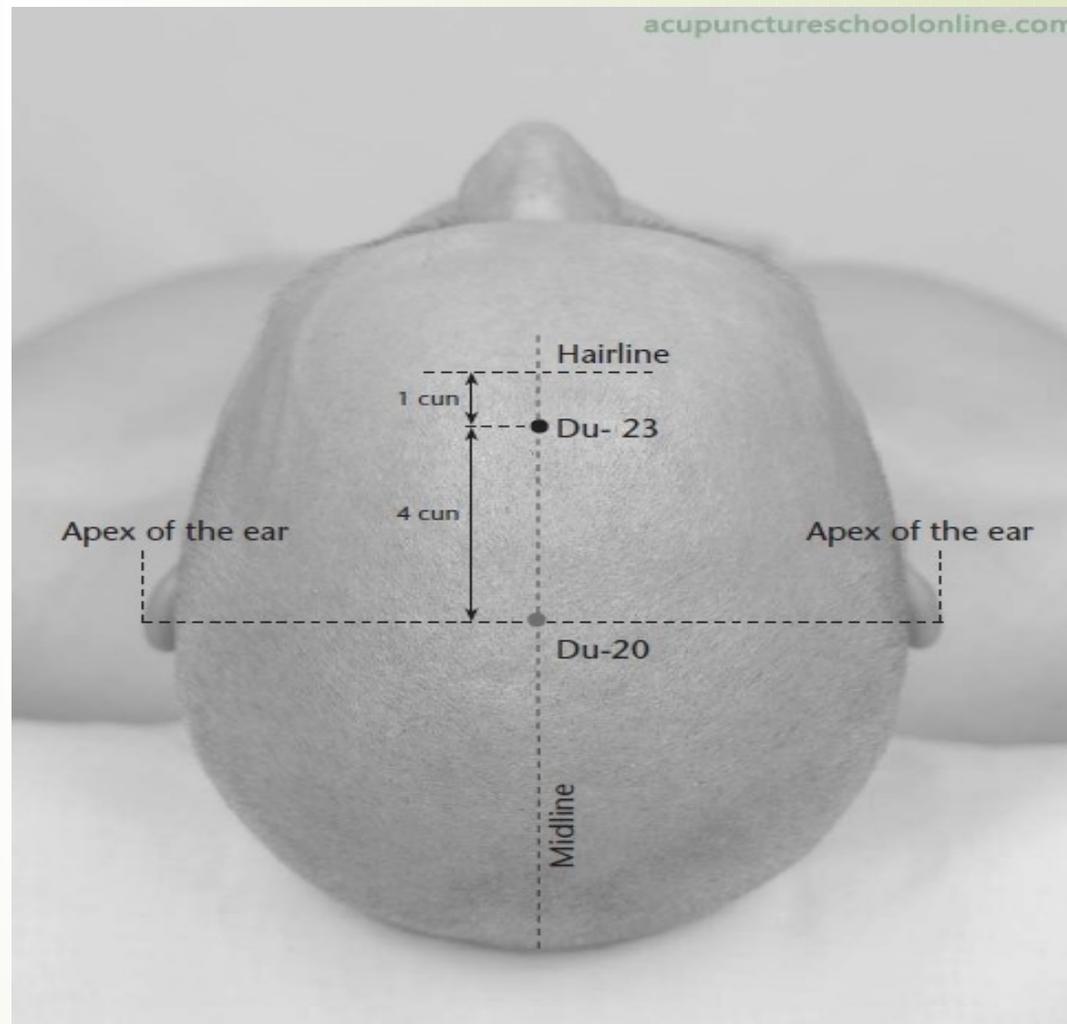


➤ Distúrbios mentais

➤ Distúrbio maníaco-depressivo

## Os 13 Pontos Fantomas

3. GUITANG (saguão do fantasma) // VG23 Shangxing (estrela superior)



## Os 13 Pontos Fantomas

3. GUITANG (saguão do fantasma) // VG23 Shangxing (estrela superior)

### ► Ações gerais

- Beneficia nariz e olhos
- Elimina o vento, beneficia a cabeça e a face, dispersa o inchaço
- Acalma o espírito
  
- Está localizado acima do nariz, e por isso tem posição central para o tratamento de distúrbios nasais:
  - Obstrução nasal
  - Sinusite
  - Rinite
  - Anosmia
  - Sangramento e pólipos nasais

## Os 13 Pontos Fantomas

3. GUITANG (saguão do fantasma) // VG23 Shangxing (estrela superior)

### ➤ MINTANG (Salão da claridade)

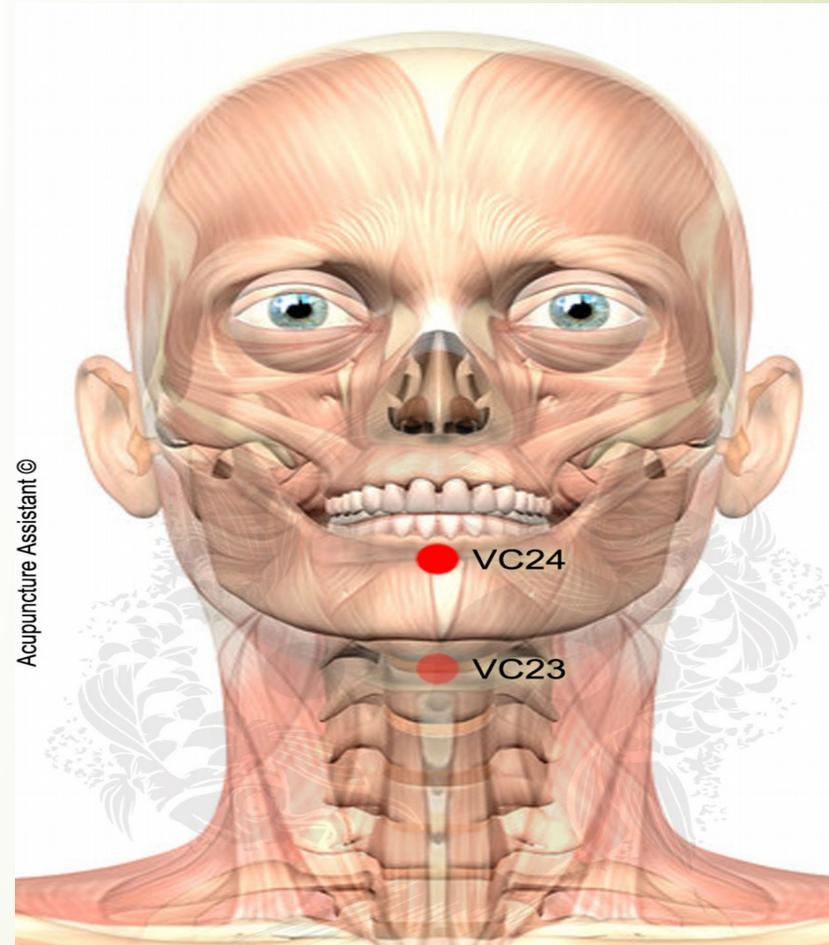
➤ Tem esse nome por que também foi usado para uma ampla variedade de distúrbios oculares

- Miopia
- Dor ocular
- Deficiência visual
- Tontura visual

Vários textos clássicos alertam para o uso excessivo de moxa em VG23: **ascensão do yang e falta de clareza na visão**

## Os 13 Pontos Fantasma

4. GUISHI (Mercado do Fantasma) // VC24 Chengqiang (recipiente de líquidos)



## Os 13 Pontos Fantomas

### 4. GUISHI (Mercado do Fantasma) // VC24 Chengqiang (recipiente de líquidos)

#### ➤ VC X YANGMING

- Tratamento da paralisia facial (ataque de vento, interno ou externo).
- Hemiplegia, trismo, epilepsia.

- **“Recipiente de líquidos”**: capacidade de controlar a produção excessiva de saliva, boca seca e emagrecimento excessivo com perda de peso

## Os 13 Pontos Fantomas

### 4. GUISHI (Mercado do Fantasma) // VC24 Chengqiang (recipiente de líquidos)

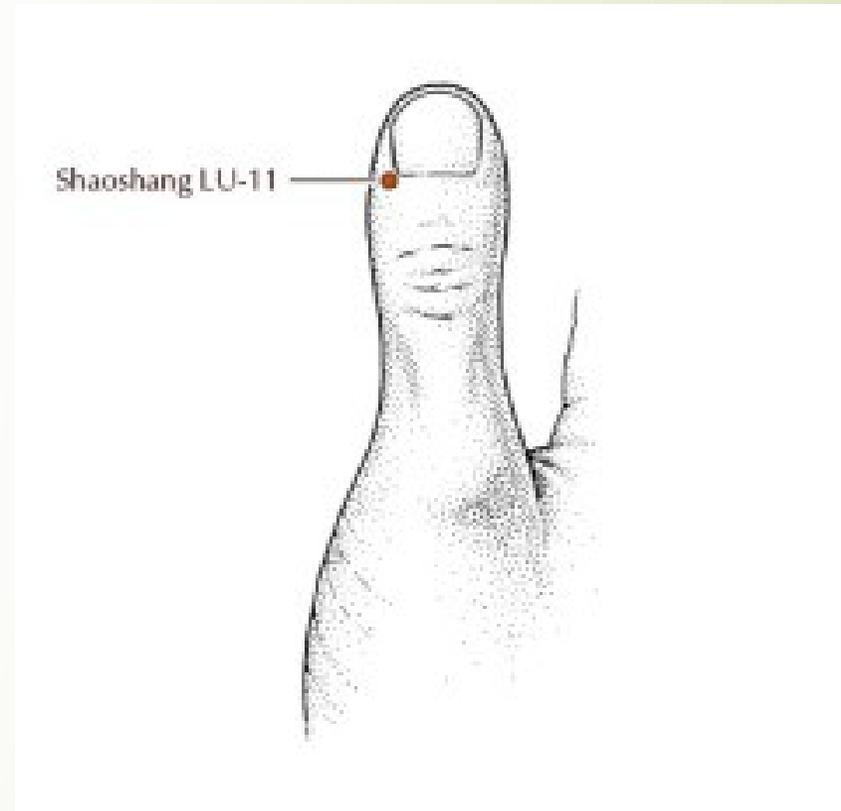
➤ **VC X VG: dor e rigidez na nuca**

*(Ode the Essentials of Understanding. “Tong Xuan Zhi Yao Fu”, Yang Ji Zhou, 1601 d.C.).*

➤ Acalma a mente.

## Os 13 Pontos Fantomas

### 5. GUIXIN (Fé no Fantasma) // P11 (Shaoshang)



# Os 13 Pontos Fantasmas

## 5. GUIXIN (Fé no Fantasma) // P11 (Shaoshang)

➤ Ponto Jing – poço; ponto madeira do meridiano Tayin da mão

### ➤ **Ações**

➤ Reaviva a consciência

➤ Dissipa calor e beneficia a garganta

➤ NANJING (Clássico das Dificuldades, 68ª):

***“os pontos Jing-poço tratam as “plenitudes abaixo do Coração”.***

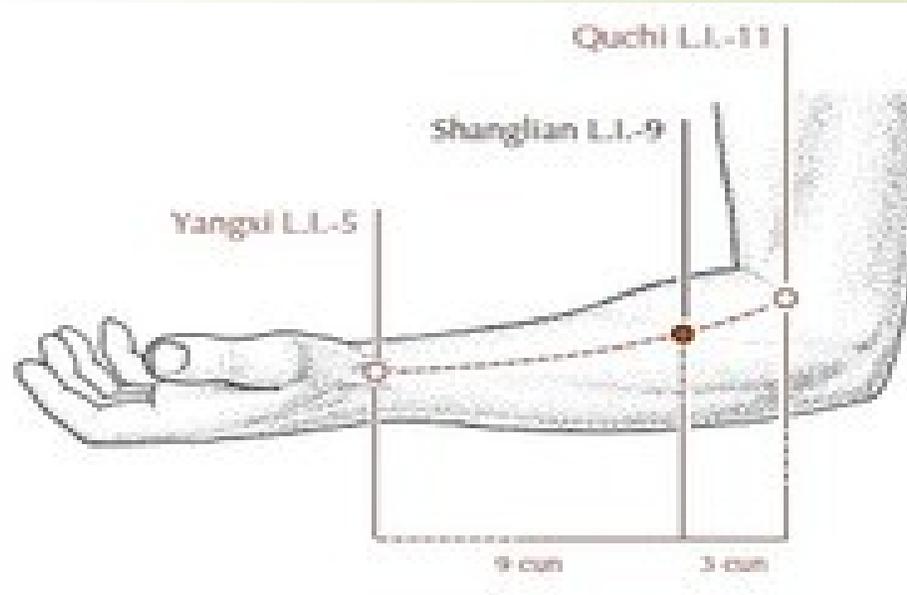
# Os 13 Pontos Fantasmas

## 5. GUIXIN (Fé no Fantasma) // P11 (Shaoshang)

- Como é um ponto que “dissipa calor”, pode eliminar o Calor no Coração, sendo indicado para o tratamento de manias e agitações. Por isso Sun Simiao colocou como um ponto para o tratamento da mania e da epilepsia.

## Os 13 Pontos Fantasma

6. GUITUI (Perna do Fantasma) → IG11 (Quchi)



## Os 13 Pontos Fantasmas

6. GUITUI (Perna do Fantasma) → IG11 (Quchi)

- Ponto He-mar e ponto Terra do Yangming da mão
- Ponto estrela celestial de Ma Dan-yang
- Ação
  - Dispersa Calor
  - Esfria o Sangue, elimina o Vento, drena a Umidade e alivia o prurido (Vento de superfície)
  - Regula o Qi e o Sangue
  - Ativa o canal e alivia a dor

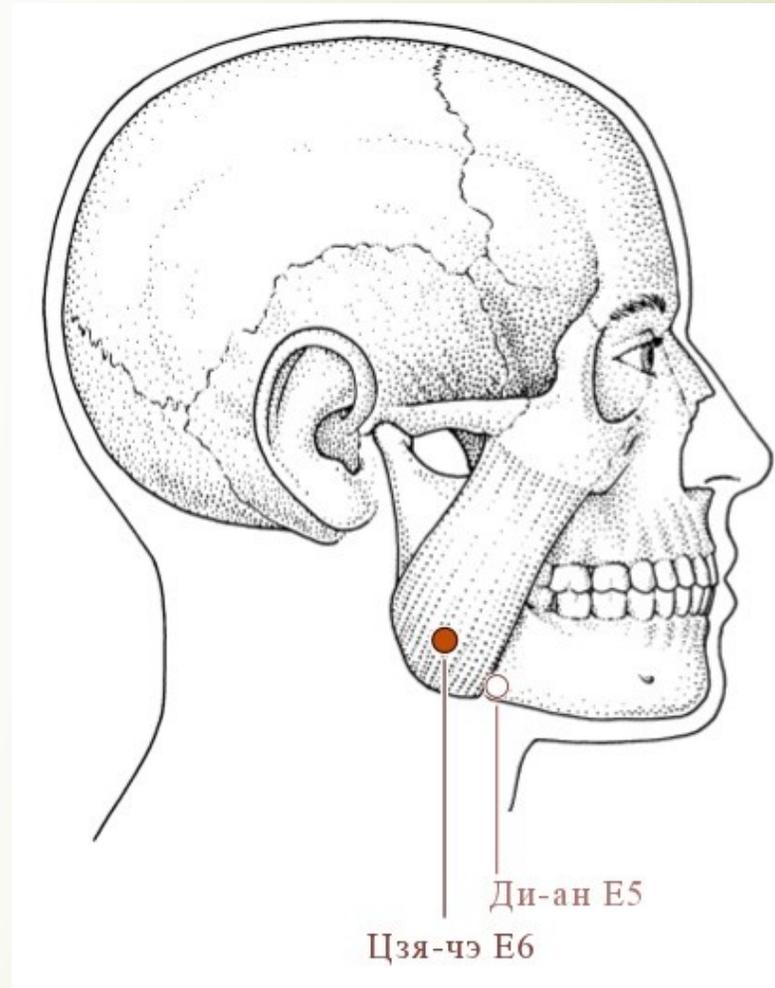
## Os 13 Pontos Fantasmas

6. GUITUI (Perna do Fantasma) → IG11 (Quchi)

- ▶ Ma Dan-yang: “ponto de acupuntura vital”, essencial no tratamento de febres e calor no corpo, doenças de pele, hipertensão e problemas locais.
  - ▶ Como o meridiano Yangming é pleno de Qi e Sangue, seus pontos são muito utilizados para dispersar o excesso de Calor
- ▶ Propriedade de dispersar o Fogo do Yangming que passa para o Coração e o espírito. → agitação e opressão torácica, mania. Utilizado para o tratamento da mania e da epilepsia.
- ▶ Ponto de ação importante para sedação

## Os 13 Pontos Fantasmas

7. GUICHUANG (Cama do Fantasma) → E6 (Jiache)



## Os 13 Pontos Fantasmas

7. GUICHUANG (Cama do Fantasma) → E6 (Jiache)

### ➤ Ações:

- Elimina do Vento, beneficia a mandíbula e os dentes
- Ação local: alivia a dor e elimina a estagnação
- Distúrbios locais que afetam o maxilar, incluindo a dificuldade mastigar e abrir a boca após AVE.
- Não está claro porque Sun Simiao colocou E6(Jiache) como um ponto para o tratamento da mania e da epilepsia
  - rigidez do maxilar durante um ataque (o ponto promove o relaxamento dos maxilares)

## Os 13 Pontos Fantasma

8. GULEI (Fortaleza do Fantasma) → **BP1** (Yinbai)



## Os 13 Pontos Fantasmas

8. GULEI (Fortaleza do Fantasma) → Bp1 (Yinbai)

- Ponto Jing-poço e ponto madeira
- Ações:
  - Interrompe sangramento
  - Regula o Baço
  - Desata o tórax
  - Acalma o Coração e o espírito, restaura a consciência

## Os 13 Pontos Fantomas

8. GULEI (Fortaleza do Fantasma) → Bp1 (Yinbai)

- Segundo o Supplement to the Thousand Ducat Formulae, de Sun Simiao: “o Baço une o Sangue; quando o Baço está deficiente, torna-se incapaz de unir o Sangue”. BÇ1 é um dos pontos mais importantes para fortalecer a função do Baço de manter o Sangue em seu lugar apropriado e evitar as **hemorragias**.

## Os 13 Pontos Fantasmas

8. GULEI (Fortaleza do Fantasma) → Bp1 (Yinbai)

- ▶ Canal do Baço se liga ao Coração
  - ▶ BP1 (jing-poço) é usado para o tratamento de distúrbios do Coração e do espírito: agitação do Coração, depressão maníaca e propensão à tristeza.
  - ▶ BP1+E45: insônia
  - ▶ Ação especialmente forte sobre o espírito: GULEI

## Os 13 Pontos Fantomas

9. GUIXIN (Coração do Fantasma) → Pc7 (Daling)



## Os 13 Pontos Fantasma

9. GUIXIN (Coração do Fantasma) → Pc7 (Daling)

- PONTO SHU-riacho
- PONTO YUAN-fonte
- PONTO TERRA
  
- AÇÕES
  - Dispersa Calor do Coração e acalma o espírito
  - Harmoniza o Estômago e os Intestinos
  - Desata o tórax
  - Dispersa o nível Ying (nutritivo)
  - Refresca o Sangue

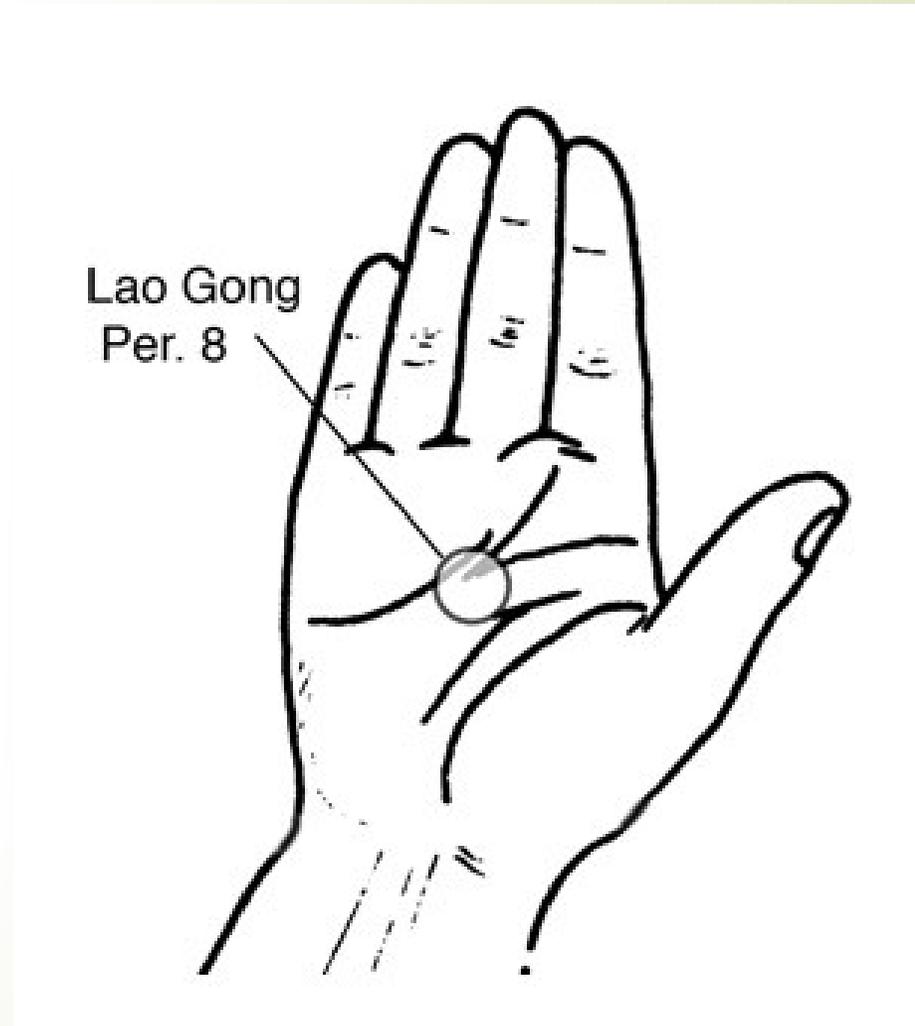
## Os 13 Pontos Fantasma

9. GUIXIN (Coração do Fantasma) → Pc7 (Daling)

- Pc7 sendo um ponto do canal do Pericárdio tem ação profunda sobre o Coração e sobre o espírito.
- Ampla ação sobre distúrbios emocionais, usado sempre que o Calor subir e perturbar o espírito:
  - Excesso das 7 emoções
  - Estagnação de Qi → prejuízo da circulação de líquidos → Fleuma-Fogo
  - Calor febril que ataca o Pericárdio
  - Deficiência de Yin → Ascensão de Calor

## Os 13 Pontos Fantasma

10. GUICU (Caverna do Fantasma) → **Pc8** (Laogong)



## Os 13 Pontos Fantasma

10. GUICU (Caverna do Fantasma) → Pc8 (Laogong)

- Ponto Ying-nascente
- Ponto Fogo do canal do Pericárdio

### AÇÕES

- Dispersa Calor do Percárdio e revive a consciência.
- Dispersa Calor do Coração e acalma o espírito.
- Harmoniza o Estômago e dispersa o Calor do Jiao Médio.
- Dispersa o nível da nutrição (Ying) e esfria o Sangue.

## Os 13 Pontos Fantasma

10. GUICU (Caverna do Fantasma) → Pc8 (Laogong)

➤ Clássico das Dificuldades, 68ª. dificuldade (Nanjing):

***“Pontos Ying-nascente são úteis no tratamento do Calor no corpo”***

Calor das doenças febris ataca o Pericárdio → acalma o espírito e revive a consciência no caso de coma

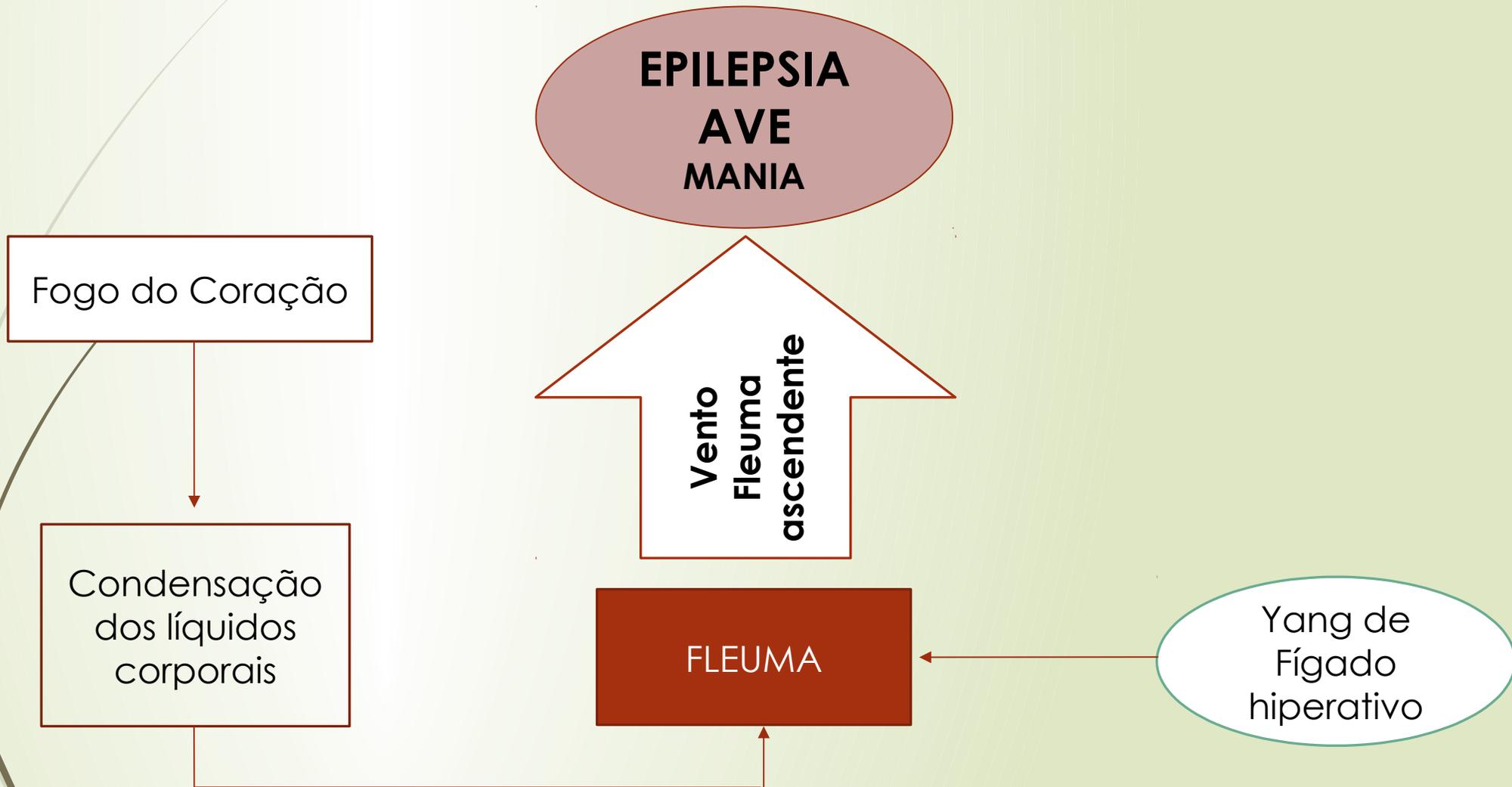
## Os 13 Pontos Fantasma

### 10. GUICU (Caverna do Fantasma) → Pc8 (Laogong)

- Íntima relação entre os canais Jueyin (“*Jueyin da mão – Pericárdio - e Jueyin do pé – Fígado - compartilham o mesmo Qi*”).
- PC8 → Fogo estagnado do Fígado ataca o Coração
  - Depressão maníaca, raiva excessiva, riso incessante e epilepsia, terror, tristeza e apreensão.

# Os 13 Pontos Fantasma

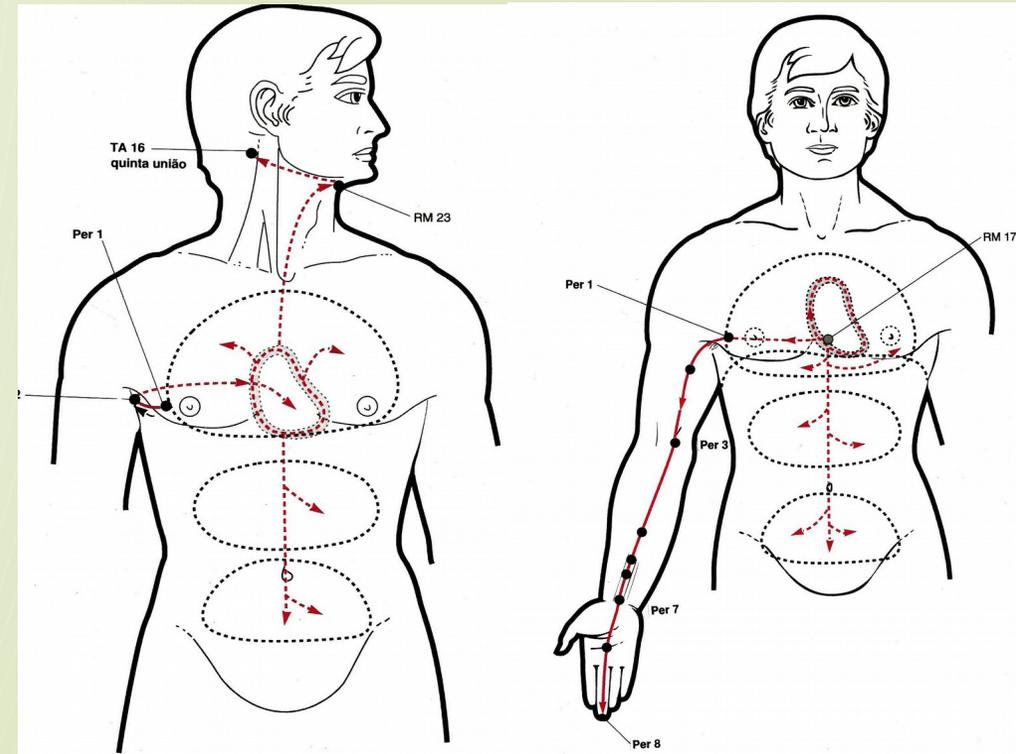
10. GUICU (Caverna do Fantasma) → Pc8 (Laogong)



## Os 13 Pontos Fantasma

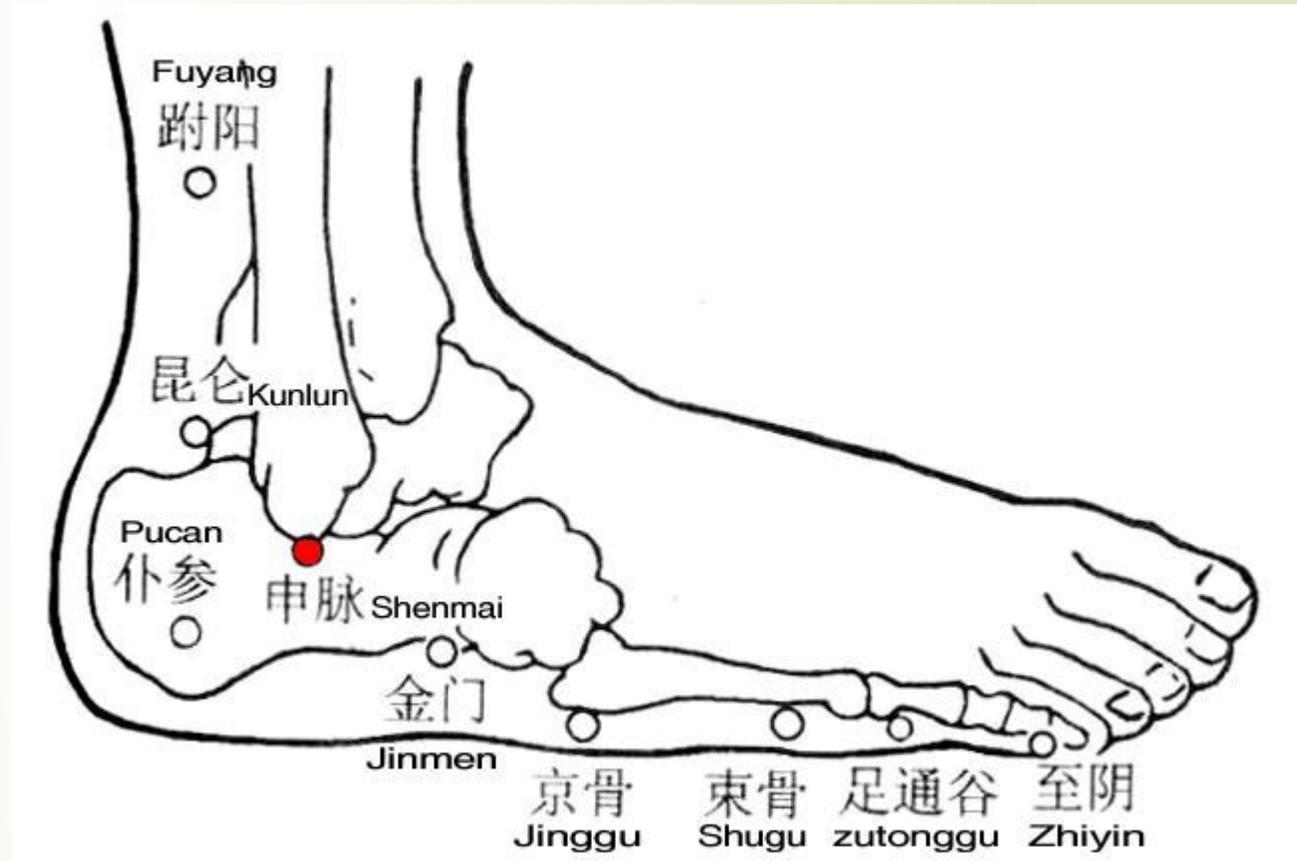
10. GUICU (Caverna do Fantasma) → Pc8 (Laogong)

- Úlceras na boca e na língua.
- Mau hálito, vômitos e ingestão difícil provocado por Fogo ascendente de Estômago.



## Os 13 Pontos Fantasma

11. GUILU (Caminho do Fantasma) → B62 (Shenmai)



## Os 13 Pontos Fantasma

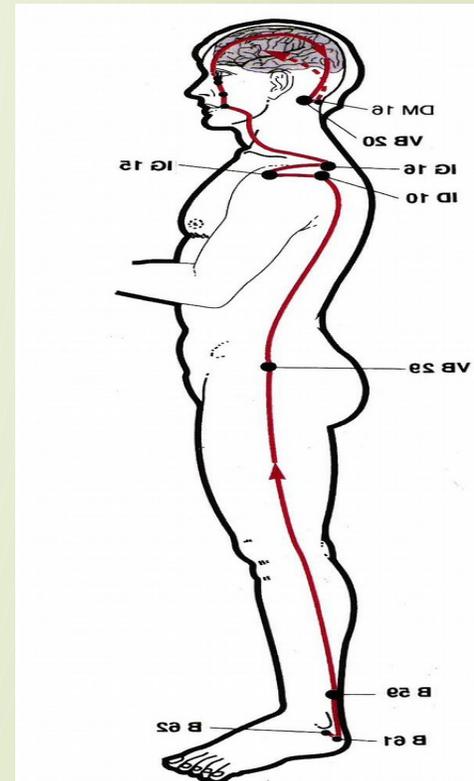
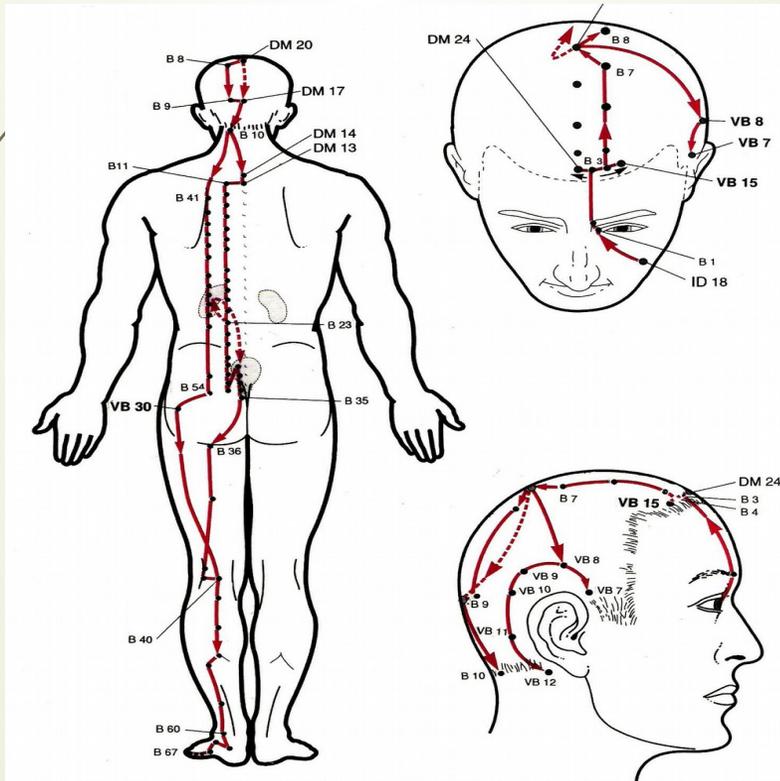
11. GUILU (Caminho do Fantasma) → B62 (Shenmai)

- Ponto de confluência do Yangqiaomai
- Ações
  - Pacifica o Vento interno, expelle o Vento externo
  - Acalma o Espírito e trata a epilepsia
  - Beneficia a cabeça e os olhos
  - Abre e regula o Yangqiaomai
  - Ativa o canal da Bexiga, aliviando a dor

## Os 13 Pontos Fantasma

11. GUILU (Caminho do Fantasma) → B62 (Shenmai)

- **Expele o Vento na cabeça, interno ou externo.** (“Ode of Obstructed River”)
- **Trata mais a manifestação do Vento do que sua Raiz.**



## Os 13 Pontos Fantomas

11. GUILU (Caminho do Fantasma) → B62 (Shenmai)

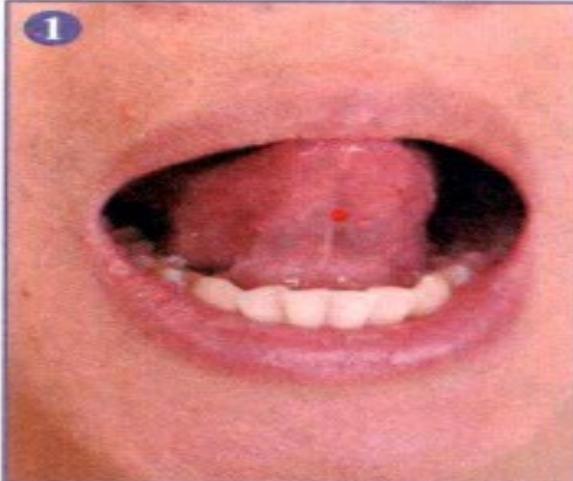
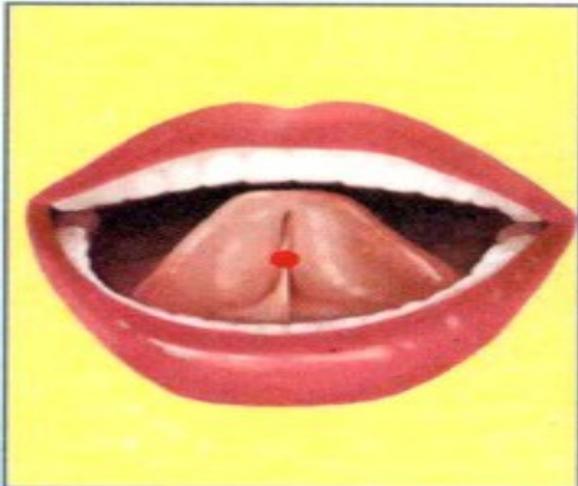
- B62 → **epilepsia diurna** (R6 → epilepsia noturna)
  - Canal Principal do Taiyang pé → Cérebro (VG20)
  - Canal Divergente do Taiyang do pé → Coração
  - Capacidade de B62 de expelir o Vento (interno ou externo)

## Os 13 Pontos Fantasmas

12. GUIFEN (Selo do Fantasma) → **Haiquan** (Ponto extra sob a língua)

hai quan  
**海泉**

常用程度 / ★★★  
功效 / 活血化淤，通经活络。



## Os 13 Pontos Fantomas

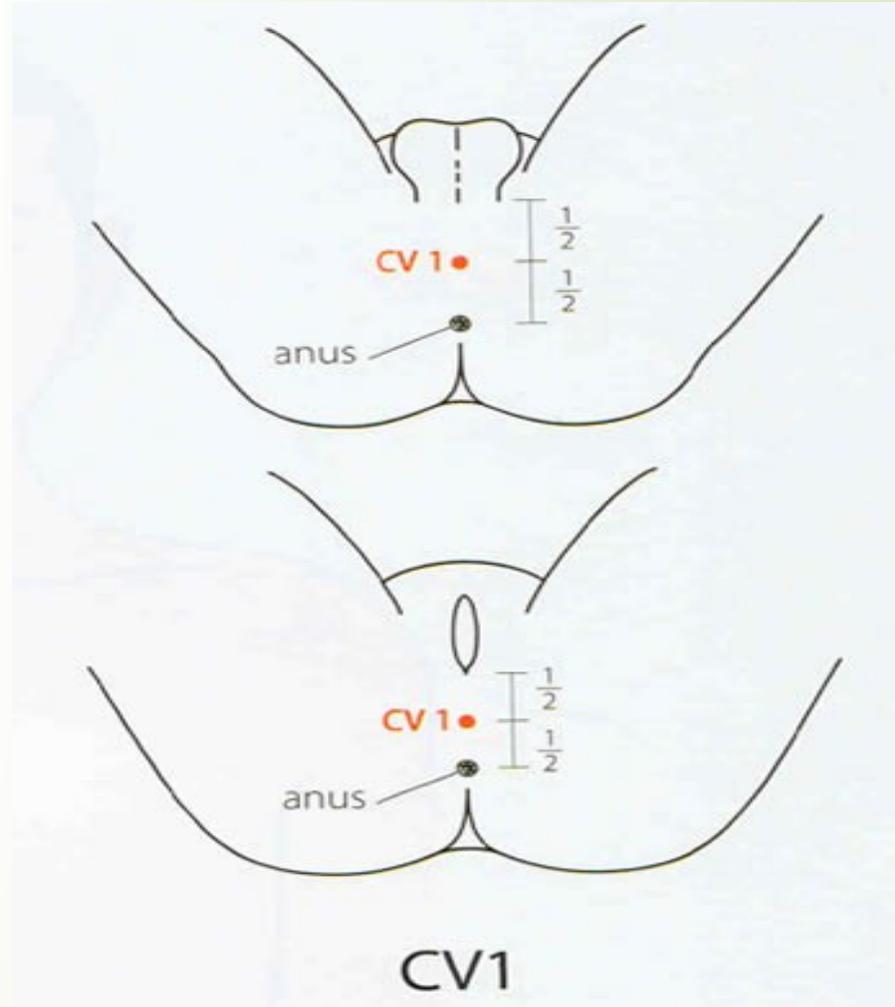
12. GUIFEN (Selo do Fantasma) → **Haiquan** (Ponto extra sob a língua)

### ➤ **Ações:**

- Dispersa Calor e reduz inchaços
- Beneficia a língua
- Apesar de Sun Sumiao ter incluído este ponto no tratamento da mania e da epilepsia, não é muito usado na clínica de acupuntura moderna.
- Ainda assim, é indicada a sangria deste ponto para distúrbios agudos e recorrentes da língua e paralisia facial.

## Os 13 Pontos Fantasma

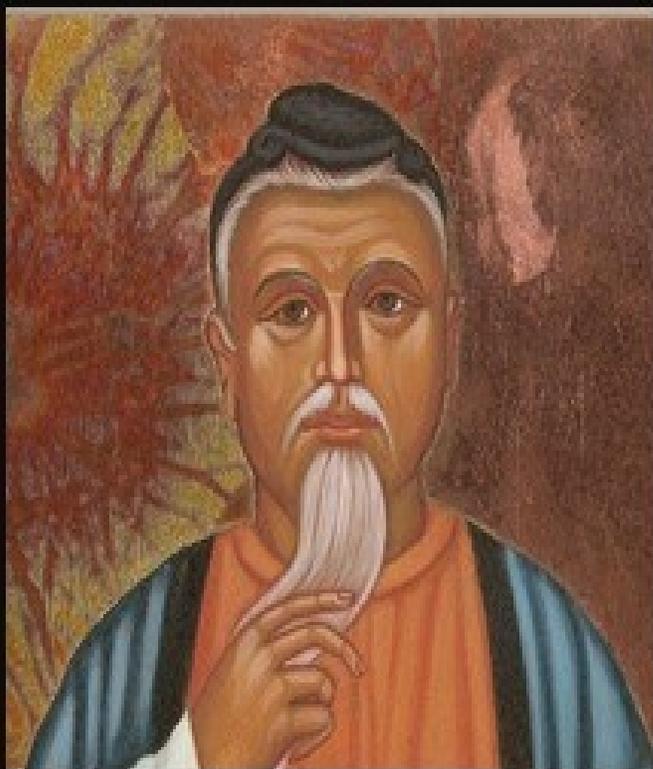
13. GUICANG (Depósito do Fantasma) → VC1 (Huyin)



## Os 13 Pontos Fantasmas

### 13. GUICANG (Depósito do Fantasma) → VC1 (Huyin)

- Zhen Jiu Da Cheng (Grande Tratado de Acupuntura e Moxabustão): ressuscitação nos casos de afogamento, promove a expulsão da água dos pulmões.
- Nome HUIYIN (Encontro do Yin):
  - local onde os dois Yin inferiores (anus e uretra) se encontram.
  - Períneo: local onde o VC, VG e Chong-Mai se encontram.
  - Oposto diretamente a VG20 (ponto de convergência do yang). VC1, assim, é um local escuro, profundo, oculto e protegido, onde o Yin se encontra.



Medicine is intention. Those who are proficient at using intention are good doctors.

~ Sun Simiao



[pt.scribd.com/doc/296969958/Sun-Si-Miao-e-os-13-pontos-fantasma](https://pt.scribd.com/doc/296969958/Sun-Si-Miao-e-os-13-pontos-fantasma)

A. [www.scribd.com](https://www.scribd.com)

B. **296969958**